

## privat

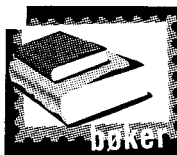
...house skal ha planer om å utgi vi-  
...i, og Tommy Lee gikk til dommeren  
...be ham hindre dette. Men dommeren  
...r avslått kravet, fordi Tommy og Pa-  
...mela var så lite sjeherre når de valgte  
...elskovsreder.

# Fantastisk familiedrama

 Bergljot Hobæk Haffs «Skammen» er et forunderlig sam-  
mensurium av en familiekrønike. Den handler om vårt lands  
nære fortid, om skyld og soning, småbyens trippelmoral,  
de hvite frakkers terror, befriende skadefryd og rustfri kjærlighet.

Den beveger seg fra eksis-  
tensielle spørsmål til  
flørt med kiosklitterære  
elementer. Og så viser  
det seg at denne lapskau-  
sen blir et gedigent fest-  
måltid!

Fortellingens jeg-per-  
son er Idun Hov, en eldre  
forfatter som familien  
har fått umyndiggjort og  
tvangsinnlagt på en psy-  
kiatrisk institusjon. Ho-  
vedpersonene i første del  
av beretningen er imid-  
lertid hennes far og mor-  
far. Den siste har i mel-  
lomkrigstiden slått seg  
opp i shipping og forret-  
ninger. Metodene er ikke  
alltid like lekke, men han  
er likevel byens store  
mann – både som velgjø-  
rer og forstander for ste-



dets dominerende lavkir-  
kelige menighet.

### Passer dårlig

Det passer ham derfor  
dårlig når byens preste-  
stilling blir ledig og de-  
partementet mot hans  
vilje utnevner en ung og  
liberal akademiker og  
enda dårligere at den  
umulige presten dessuten  
gjør hans datter gravid.

Presten, Vemund Hov,  
er også en sammensatt  
person. Da han rømte en  
vinternatt fra en ussel  
barndom på en ussel  
plass i Siljan, ble han tatt  
hånd om av den snille  
sognepresten i Gjerpen  
ved navn Quisling og  
hans begavede sønn. Un-  
der senere teologi- og filo-  
sofistudier i Tyskland  
blir han venn med og på-  
virket av den berømte,  
men lett brunspettete,  
tenkeren Heidegger.

Når så krigen kommer  
føler presten at selv om  
han forakter nazismen,  
står han i større takk-  
nemlighetsgjeld til fami-  
lien Quisling enn til fed-  
relandet som aldri har  
gitt ham noe. Hans dype  
overbevisning om det  
personlige ansvar gjør  
dessuten at han nekter å  
delta i den kollektive  
motstand mot okkupa-  
sjonsmakten. Han preker  
forsoning i kirken, og  
stemples som stripete.  
Etter krigen blir han  
dømt til fem års fengsel,

Bergljot Hobæk Haff:  
**SKAMMEN**  
(Gyldendal)

og dør ensom og forhatt  
av hele familien – unn-  
tatt datteren Idun.

### Undergang

Vemund Hovs edle moti-  
ver blir hans undergang.  
Med svigerfaren er det  
omvendt. Han øker sin  
formue og makt gjennom  
økonomisk samarbeid  
med tyskerne, men slip-  
per unna oppgjøret fordi  
han holdt en jødisk mor  
og sønn skjult og dermed  
reddet livet deres. På  
dødsleiet tilstår den gam-  
le hykleren imidlertid at  
motivet var å komme i  
seng med den vakre jød-  
innen...

Igjen sitter Idun, mob-  
bet på skolen som nazi-  
trulle, tyrannisert og be-  
dratt av morfaren. Hun  
bærer på tunge hemme-  
ligheter, blir stoffmisbru-  
ker og lever nærmest  
som boms. Bøkene henn-  
es får bare en håndful-  
lesere, inntil hun blir glo-  
hett tabloidstoff som «den  
tvangsinnlagte forfatter-  
ren».

De øvrige personer i  
romanen blir sett  
enkle pappfigurer, men  
beretningen om de tre  
sentrale skikkelser gjør  
«Skammen» til et monu-  
mentalt diktverk. Forfat-  
teren har passert 70 år,  
men er i voldsom vekst  
som kunstner. Bergljot  
Hobæk Haff er to ganger  
tidligere blitt innstilt til  
Nordisk Råds litteratur-  
pris. Det vil bokstaveilig  
talt være skammelig om  
hun ikke lykkes tredje  
gang.

Tinic Talén